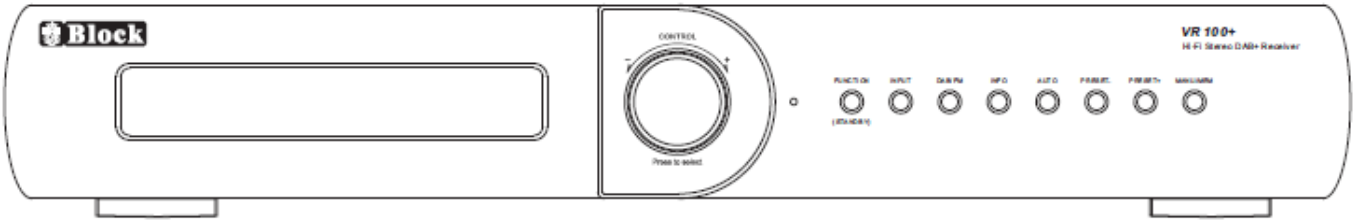
VR 100+
Stereofoniczny amplituner Hi-Fi

Instrukcja obsługi



Wyłączny dystrybutor produktów BLOCK w Polsce:
2N-Everpol Sp. z o.o.

Biuro handlowe i adres korespondencyjny:
05-500 Chyliczki ul. Polna 6
tel. 22 331 99 59; fax. 22 331 99 50; e-mail: audioblock@everpol.pl
www.audioblock.pl

Spis treści

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA 3
URZĄDZENIE 5
Pilot zdalnego sterowania 5
Panel przedni 6
Panel tylny 7
Wykonywanie połączeń kablowych 7
INSTALACJA I USTAWIENIE 8
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW 9
DBAŁOŚĆ I KONSERWACJA 10
DANE TECHNICZNE 11

Wprowadzenie

Gratulujemy zakupu amplitunera VR 100+. Jest on wyjątkowym produktem Hi-Fi klasy średniej i zwieńczeniem naszego programu badawczo-rozwojowego.
Wierzymy, że zapewni Państwu wiele rozrywki podczas słuchania muzyki oraz wiele lat bezawaryjnego działania.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

PRZESTROGA: Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie wolno otwierać żadnej pokrywy.

WEWNĄTRZ URZĄDZENIA NIE ZNAJDUJĄ SIĘ ELEMENTY PRZEZNACZONE DO SAMODZIELNEJ NAPRAWY PRZEZ UŻYTKOWNIKA. KONSERWACJĄ I NAPRAWĄ SPRZĘTU ZAJMUJĄ SIĘ WYŁĄCZNIE WYKWALIFIKOWANI PRACOWNICY SERWISU.

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Należy przeczytać i zachować te instrukcje do użytku w przyszłości.
- Wyłącznie do użytku wewnętrznego.
- Urządzenie można podłączyć tylko do zasilania o odpowiednich parametrach za pomocą dostarczonego kabla zasilania lub alternatywnego przewodu wysokiej jakości.
- Nie wolno narażać sprzętu na bezpośrednie działanie deszczu i wilgoci, które mogą spowodować pożar lub porażenie elektryczne.
- Nie należy dopuszczać do tego, aby na urządzenie kapała lub wylewała się ciecz.
- Nie wolno na nim stawiać żadnych naczyń z płynami, np. wazonów.
- Należy odłączyć urządzenie od gniazdka ściennego w trakcie burzy z wyładowaniami atmosferycznymi lub jeśli nie będzie ono używane przez kilka dni lub dłużej.
- Należy uważać, aby nie rozlać na produkt napojów. Nie wolno dopuścić do dostania się do jego wnętrza żadnych obcych przedmiotów. W takiej sytuacji przed przystąpieniem do użytkowania należy skontaktować się z wykwalifikowanym personelem serwisowym.
- Należy zapewnić dostateczną wentylację — nie wolno zakrywać urządzenia np. zasłonami itp.
- Nie ustawiać w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki lub innych urządzeń wytwarzających ciepło.
- Zabezpieczyć kabel zasilania przed uszkodzeniem.

Zagrożenie porażeniem elektrycznym!
Nie otwierać!

Symbol błyskawicy zakończonej strzałką umieszczonej w trójkącie równobocznym ostrzega użytkownika przed nieizolowanym „niebezpiecznym napięciem” w obrębie obudowy urządzenia, które może osiągnąć wielkość grożącą porażeniem prądem elektrycznym.
Znak wykrzyknika w trójkącie równobocznym ostrzega użytkownika, że w tym momencie przedstawione są ważne informacje dotyczące obsługi i konserwacji sprzętu w dokumentacji dołączonej do urządzenia.

Symbol urządzeń klasy II (z podwójną izolacją).

Informacje dla klienta

Utylizacja starego produktu

Produkt został wyprodukowany z wysokiej jakości materiałów i podzespołów, które można poddać recyklingowi i ponownie użyć.

Jeśli na urządzeniu znajduje się znak przekreślonego kosza na śmieci, oznacza to, że produkt jest objęty postanowieniami dyrektywy europejskiej 2002/96/WE.

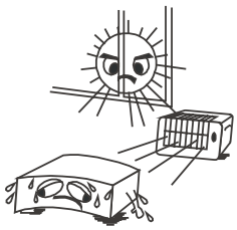
Należy zapoznać się z wymaganiami dotyczącymi lokalnego systemu zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych.

Należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami. Nie wolno wyrzucać tego produktu razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Prawidłowe usunięcie starego produktu zapobiegnie potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego.

CE

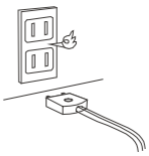
Ten produkt jest zgodny z postanowieniami europejskiej dyrektywy niskonapięciowej (73/23/EWG) i dyrektywy dotyczącej kompatybilności elektromagnetycznej (89/336/EWG).

Uwagi dotyczące użytkowania

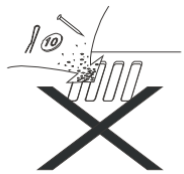


Unikać wysokiej temperatury. Po zainstalowaniu w stojaku należy zapewnić dostateczną przestrzeń dookoła urządzenia w celu chłodzenia.

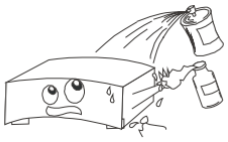
Urządzenie należy trzymać z dala od wilgoci, wody, kurzu i pyłu.



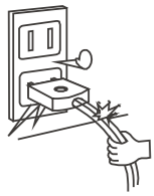
W przypadku nieużywania urządzenia przez dłuższy czas należy odłączyć urządzenie od zasilania.



Do wnętrza urządzenia nie mogą dostać się obce przedmioty.



Nie dopuścić do kontaktu urządzenia ze środkami owadobójczymi, benzyną i rozpuszczalnikami.



Ostrożnie posługiwać się kablem zasilania. Złapać za wtyczkę podczas odłączania kabla.

* (Dotyczy urządzeń z otworami wentylacyjnymi)
Nie wolno zasłaniać otworów wentylacyjnych.

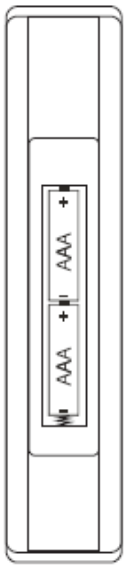
Nie rozmontowywać i nie modyfikować zestawu w jakikolwiek sposób.

URZĄDZENIE

Pilot zdalnego sterowania

Korzystając z dostarczonego pilota zdalnego sterowania, można sterować urządzeniem.

- Pilot zdalnego sterowania działa w zasięgu ok. 7 metrów i pod kątem maks. 30 stopni od czujnika IR. Korzystając z pilota, celuj w jego czujnik IR na urządzeniu.
- Nawet jeśli pilot znajduje się w zasięgu roboczym, obsługa urządzenia za jego pomocą może nie być możliwa, gdy pomiędzy pilotem a urządzeniem znajdują się przeszkody.
- Jeśli pilot znajduje się w pobliżu urządzenia wytwarzającego promieniowanie podczerwone lub w jego pobliżu znajdują się inne piloty na podczerwień, pilot może nie działać poprawnie.
- Jeśli odległość działania pilota zmniejszy się, oznacza to rozładowanie baterii. W takim wypadku należy wymienić baterie na nowe.

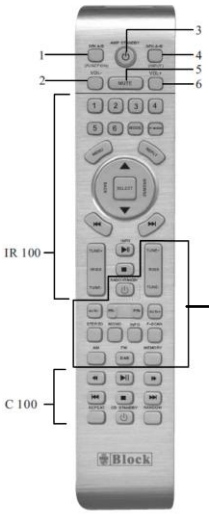


Zakładanie baterii

1. Zdejmij pokrywę komory baterii.
2. Włóż dwie nowe baterie „AAA” zwracając uwagę na właściwą polaryzację.
3. Zamknij pokrywę aż do usłyszenia odgłosu kliknięcia.

Środki ostrożności dotyczące baterii

- Zakładając baterie należy pamiętać o ich poprawnej polaryzacji: „+” i „–”.
- Należy używać baterii tego samego rodzaju. Nie wolno używać jednocześnie baterii różnego rodzaju, ani mieszać baterii konwencjonalnych i akumulatorów. Patrz środki ostrożności zamieszczone na ich etykietach.
- Jeśli pilot zdalnego sterowania nie będzie używany przez dłuższy czas (ponad miesiąc), należy wyjąć z niego baterie, aby zapobiec ich wyciekowi. Gdy baterie rozszczelnią się i wystąpi wyciek elektrolitu, należy wytrzeć komorę baterii i wymienić stare baterie na nowe.
- Nie wolno zwierać, rozbierać, podgrzewać baterii lub wrzucać ich do ognia.

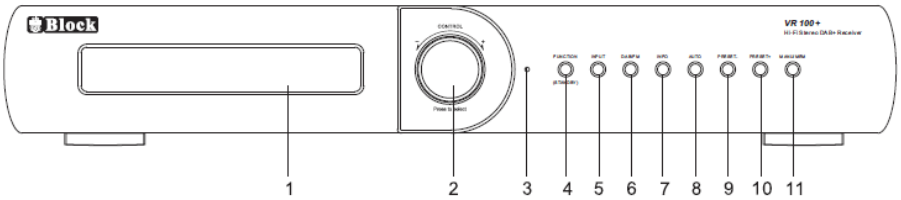


1. Naciśnij ten przycisk, aby uzyskać dostęp do opcji, jak np. tony niskie, wysokie, balans, reset. Parametry ustawia się przyciskami VOL -/+.
2. Przycisk zmniejszenia poziomu głośności.
3. Przycisk czuwania.
4. Przycisk zmiany źródła sygnału wejściowego.
5. Przycisk wyciszenia.
6. Przycisk zwiększenia poziomu głośności.

STANDBY: naciśnij ten przycisk, aby przełączyć urządzenie w tryb gotowości. Naciśnij ponownie, aby włączyć urządzenie.
TUN + / -: ręczna zmiana częstotliwości co 0,05 MHz dla trybu FM. Wybór stacji w górę / w dół listy dla trybu DAB.
DAB / FM: zmiana pasma (DAB / FM).
INFO: naciśnij, aby wyświetlić informacje o DAB i FM RDS.
STEREO: zmiana trybu stereo (auto) / mono.
F-SCAN: naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy, aby uaktywnić funkcję pełnego auto skanowania w trybie DAB.
PR + / -: wybieranie zaprogramowanej stacji w górę lub w dół.
AUTO + / -: funkcja automatycznego wyszukiwania stacji w trybie FM.
MEMORY: ręczne zapisywanie stacji do komórek pamięci (maks. 10).

a. Użyj PR + / -, aby wybrać numer komórki pamięci.
b. Naciśnij TUN + / -, aby wybrać stację.
c. Naciśnij MEMORY, aby zapisać stację w bieżącej komórce.

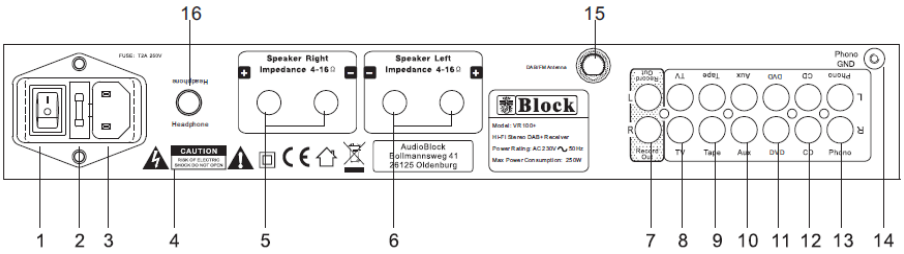
Panel przedni



PRZEŁĄCZNIK ZASILANIA ZNAJDUJE SIĘ NA PANELU TYLNYM. WŁĄCZ GO, ABY KORZYSTAĆ Z URZĄDZENIA.

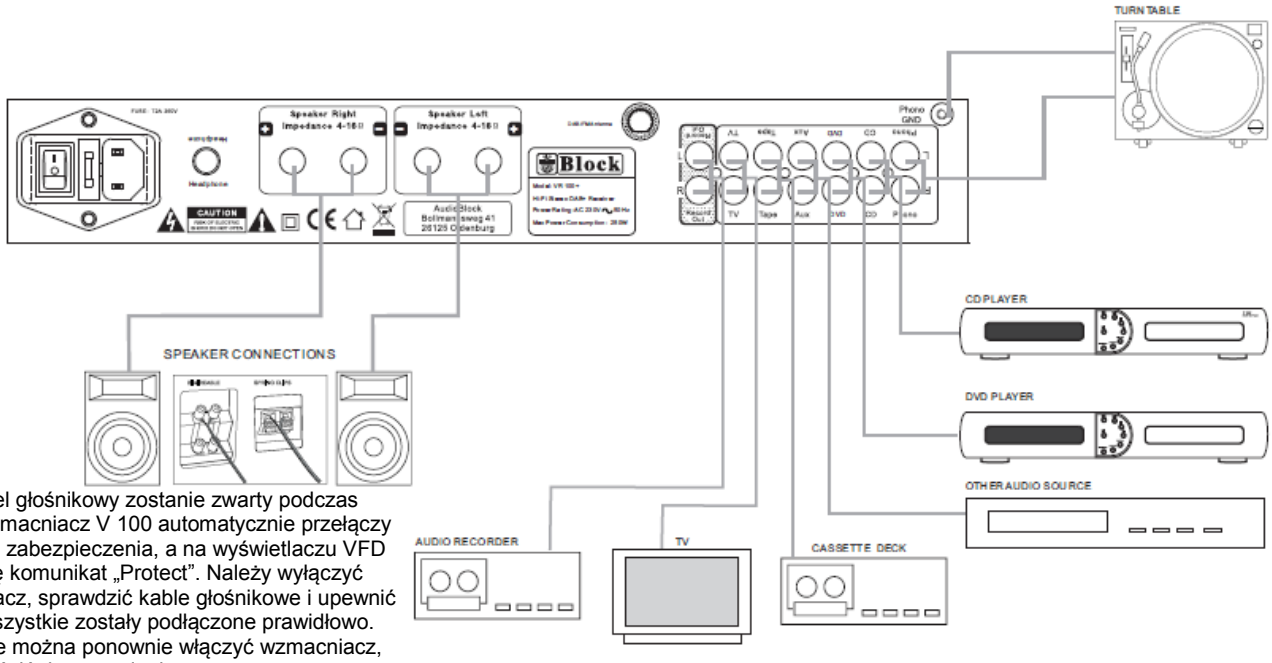
1. Wyświetlacz VFD. Wyświetla poziom głośności oraz wybrane źródło sygnału.
2. Pokrętło sterujące. Służy do regulacji głośności oraz opcji menu.
   W trybie FM naciśnij, aby wybrać tryb dźwięku stereo / mono.
   W trybie DAB naciśnij, aby potwierdzić wybór stacji.
3. Wskaźnik LED. Świeci na czerwono, gdy urządzenie znajduje się w trybie czuwania.
4. Przycisk FUNCTION. Zapewnia dostęp do opcji menu: ustawienie tonów niskich, wysokich, balansu i zerowania ustawień.
   Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk przez 2 sekundy, aby przełączyć urządzenie w tryb czuwania. Naciśnij ponownie, aby włączyć urządzenie.
5. Przycisk INPUT. Naciśnij, aby wybrać źródło sygnału wejściowego: TUNER, TV, TAPE, AUX, DVD, CD, PHONO.
6. Przycisk DAB / FM. Przełącznik zmiany trybu tunera DAB / FM.
7. Przycisk INFO. Naciśnij, aby wyświetlić informacje o DAB lub FM RDS.
8. Przycisk AUTO. W trybie DAB naciśnij, aby aktywować funkcję automatycznego skanowania. W trybie FM naciśnij przycisk jeden raz, aby automatycznie wyszukać następną stację. Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy, aby automatycznie wyszukać poprzednią stację.
9. Przycisk PRESET-. Wybieranie zaprogramowanej stacji w dół listy.
10. Przycisk PRESET +. Wybieranie zaprogramowanej stacji w górę listy.
11. Przycisk MANUAL / MEMORY. W trybie DAB lub FM naciśnij ten przycisk jeden raz, aby uruchomić funkcję TUNE + / - realizowaną za pomocą pokrętła sterującego.
    Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk przez 2 sekundy, aby zapisać stację radiową do pamięci. Zapisać można maksymalnie 10 stacji.
    a. Użyj PR + / -, aby wybrać numer komórki pamięci.
    b. Naciśnij TUN + / -, aby wybrać stację.
    c. Naciśnij MEMORY, aby zapisać stację w bieżącej komórce.

Panel tylny



1. Przełącznik zasilania. Umożliwia włączenie/wyłączenie zasilania podzespołów wewnętrznych urządzenia. Należy jednak pamiętać, że urządzenie jest nadal pod napięciem sieci pomimo wyłączenia tego przełącznika.
2. Gniazdo bezpiecznika. Wewnątrz znajduje się bezpiecznik T 0,5A o długości 20mm. **WAŻNE!** Należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka ściennego przed sprawdzeniem/wymianą bezpiecznika w gnieździe.
3. Gniazdo do podłączenia przewodu zasilającego.
4. Ikony ostrzegawcze. Należy pamiętać, że wewnątrz urządzenia występuje niebezpieczne napięcie, dlatego też nie wolno otwierać jego obudowy.
5. / 6. Wyjścia głośnikowe: należy pamiętać o prawidłowej polaryzacji przy podłączaniu przewodów głośników (wyprowadzenia +/–) z tyłu wzmacniacza. Przewody nie mogą być poszarpane ani uszkodzone.
7. Gniazda wyjść liniowych do podłączania zewnętrznego wzmacniacza lub nagrywania.
8. Gniazdo wejścia TV.
9. Gniazdo wejścia TAPE.
10. Gniazdo wejścia AUX.
11. Gniazdo wejścia DVD.
12. Gniazdo wejścia CD.
13. Gniazdo wejścia PHONO. (Do podłączenia gramofonu).
14. Zacisk do podłączenia masy gramofonu. Należy połączyć masę obudowy gramofonu i masę wzmacniacza. Ignorowanie tego zalecenia może być przyczyną przydźwięku lub szumu w głośnikach.
15. Wejście anteny DAB / FM.
16. Gniazdo słuchawkowe 6,3mm jack.

Wykonywanie połączeń kablowych



Jeśli kabel głośnikowy zostanie zwarty podczas pracy, wzmacniacz V 100 automatycznie przełączy się w tryb zabezpieczenia, a na wyświetlaczu VFD pojawi się komunikat „Protect”. Należy wyłączyć wzmacniacz, sprawdzić kable głośnikowe i upewnić się, że wszystkie zostały podłączone prawidłowo. Następnie można ponownie włączyć wzmacniacz, aby powrócić do normalnej pracy.

INSTALACJA I USTAWIENIE

Sprzęt Hi-Fi nie jest przeznaczony do częstego przemieszczania i należy go ustawić w odpowiednim miejscu. Urządzenie musi być ustawione na twardym, równym i stabilnym podłożu. Zalecamy staranne ustawienie sprzętu w celu jego zabezpieczenia oraz odpowiedniego wyeksponowania.
Urządzenia mogą być wyposażone zarówno w duże transformatory sieciowe, jak i delikatne obwody elektroniczne. Proszę się upewnić, że inne urządzenia znajdujące się w bezpośrednim sąsiedztwie nie zakłócają wzajemnie swojej pracy. Należy unikać ustawiania wzmacniaczy w bezpośrednim sąsiedztwie magnetofonów i gramofonów.
Nie wolno umieszczać sprzętu w obszarze bezpośredniego nasłonecznienia, w pobliżu grzejników i innych urządzeń grzewczych.
Podobnie jak inne urządzenia elektryczne, sprzęt Hi-Fi wytwarza umiarkowane ilości ciepła. W czasie długotrwałego korzystania z urządzenia jego obudowa może się nagrzewać. Chłodzenie zależy od przepływu powietrza dookoła obudowy. Nie wolno zakrywać urządzenia zasłonami, obrusami i podobnymi rzeczami, gdyż ogranicza to przepływ powietrza i może doprowadzać do przegrzewania.
Nie wolno dopuścić do kontaktu urządzenia z wodą lub innymi cieczami. Należy uważać, aby żadne obce przedmioty nie dostały się do środka urządzenia. Jeśli wystąpi taki przypadek należy odłączyć wtyczkę kabla zasilania od gniazdka ściennego i skontaktować się z serwisem.
Kabel zasilania powinien być tak ułożony, aby po nim nie chodzić i nie doprowadzić do jego uszkodzenia. Wszystkie inne kable połączeniowe powinny być starannie ułożone z tyłu urządzenia w taki sposób, aby wyeliminować możliwość zaplątania się i uszkodzenia urządzenia.

Na tylnym panelu wzmacniaczy znajdują się zakręcane złącza głośników. Są one oznaczone kolorami — czerwony to wyprowadzenie dodatnie, a czarny — ujemne. Kable głośnikowe powinny zostać podłączone w poprawny sposób z zachowaniem odpowiedniej polaryzacji. Z tyłu głośnika znajduje się odpowiadająca im para wyprowadzeń. Te wyprowadzenia należy połączyć za pomocą kabli głośnikowych odpowiedniej jakości, zwracając uwagę na właściwą polaryzację. Czerwone wyprowadzenie na głośniku należy podłączyć do czerwonego złącza wzmacniacza. To samo dotyczy czarnych wyprowadzeń i złączy. Należy uważać, aby w trakcie podłączania nie wystrzępić przewodów, gdyż mogłoby to doprowadzić do zetknięcia się żył. To z kolei spowoduje zwarcie stopnia wyjściowego wzmacniacza i odtworzenie dźwięku zniekształconego lub słabej jakości. Nieusunięcie zwarcia może spowodować trwałe uszkodzenie urządzenia.

Głośniki należy ustawić w dostatecznej odległości od wzmacniacza, aby uzyskać dobrą bazę dźwięku stereofonicznego. Ustawienie głośników zbyt blisko siebie uniemożliwi uzyskanie w pełni zdefiniowanego dźwięku stereofonicznego. Może także być przyczyną słabej jakości dźwięku w wyniku zjawiska znoszenia się fal w przeciwnych fazach, które czasami występuje w tym stanie. Ustawienie głośników w narożach pomieszczenia nie jest idealne, gdyż spowoduje podbicie tonów niskich. Choć czasami pożądane jest uzyskanie takiego podbicia tonów niskich, to może ono być przyczyną wystąpienia niepożądanego i trudnego do kontrolowania dudnienia. Należy także zauważyć, że ustawienie głośników w kierunku do twardej powierzchni może spowodować podbicie tonów średnich i wysokich, gdyż odbity dźwięk miesza się z dźwiękiem odtwarzanym z głośników. Może to być przyczyną powstania przebarwień lub głuchych obszarów w wyniku znoszenia się dźwięków.
Uzyskanie najlepszego dźwięku jest odczuciem subiektywnym dla słuchacza, dlatego też sugerujemy takie ustawienie zestawu Hi-Fi, które odpowiada własnym gustom i wymogom.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA I / LUB ROZWIĄZANIE*
Brak zasilania	- Przełącznik sieciowy nie jest włączony lub jest uszkodzony. Uszkodzony przełącznik należy wymienić przez wykwalifikowanego serwisanta. - Wtyki przewodu zasilającego nie są całkowicie włożone do urządzenia i/lub gniazdka sieciowego. - Bezpiecznik przy gnieździe zasilającym jest spalony. - Wewnętrzny bezpiecznik uległ spaleniu, należy go wymienić przez wykwalifikowanego serwisanta. - Przewód zasilający uległ uszkodzeniu, należy go natychmiast wymienić.
Brak dźwięku	- Urządzenie nie jest włączone. - Ustawiony jest zbyt niski poziom głośności. - Przewody głośnikowe nie są podłączone. - Nie podłączono urządzenia – źródła sygnału audio lub sprzęt ten jest uszkodzony. - Nie wybrano właściwego źródła sygnału na panelu przednim. - Nie wybrano właściwego wyjścia głośników A lub B. - Brak nośnika dźwięku w odtwarzaczu.
Brak dźwięku w jednym kanale	- Niepoprawnie ustawiony balans. - Nieprawidłowo podłączone/uszkodzone przewody sygnałowe źródła audio. - Uszkodzone źródło sygnału audio. - Nieprawidłowo podłączone/uszkodzone przewody głośnikowe. - Głośniki są uszkodzone.
Głośny hałas lub szum	- Nieprawidłowo podłączone/uszkodzone przewody sygnałowe źródła audio. - Przewody sygnałowe splatane z przewodami zasilającymi. - Nieprawidłowo podłączone uziemienie gramofonu. - Gramofon podłączony do niewłaściwego wejścia. - Magnetofon jest ustawiony zbyt blisko wzmacniacza lub TV.
Słabe tony niskie, słaba stereofonia	- Głośniki podłączone są w przeciwnych fazach. Należy sprawdzić, czy przewody głośnikowe podłączone są do odpowiednich terminali „+” i „–” we wzmacniaczu i głośnikach.
Zniekształcony dźwięk	- Wystrzępione przewody głośnikowe powodujące zwarcie. - Zbyt wysokie nastawy regulatora tonów niskich i wysokich względem możliwości technicznych głośników. - Zbyt wysokie ustawienie poziomu głośności.
Nie działa wyświetlacz VFD	- Wewnętrzne uszkodzenie urządzenia — konieczny kontakt z wykwalifikowanym technikiem lub serwisem.
Nie działają przełączniki wejść sygnału audio	- Wewnętrzne uszkodzenie urządzenia — konieczny kontakt z wykwalifikowanym technikiem lub serwisem.
Odtwarzacz CD nie ładuje płyty	- Płyta CD umieszczona jest etykietą do dołu. - Sprawdź, czy płyta jest czysta i nieuszkodzona.
Dźwięk z płyty CD przeskakuje	- Sprawdź, czy płyta nie jest zadrapana, zabrudzona, uszkodzona. - Sprawdź, czy odtwarzacz ustawiony jest na płaskiej powierzchni.

Nadmierny szum radia w obu trybach stereo i mono	- Złe umieszczenie i/lub ukierunkowanie anteny. - Nadawana stacja znajduje się zbyt daleko.
Nietypowe syczenie radia słyszalne w trybie stereo	- Nieznaczny szum może być słyszalny z uwagi stosowanie różnych metod modulacji FM dla audycji stereo i mono.
Magnetofon nie odtwarza lub nie nagrywa	- Zamienione połączenia wejść i wyjść

***UWAGA:** Ewentualne PROBLEMY i proponowane powyżej MOŻLIWE PRZYCZYNY i sugerowane ROZWIĄZANIA mają zastosowanie w zależności od funkcjonalności posiadanego urządzenia.

DBAŁOŚĆ I KONSERWACJA

Urządzenie można wyczyścić nieznacznie zwilżoną, niepylącą ściereczką. Nie należy stosować żadnych środków czyszczących zawierających alkohol, amoniak lub substancje ścierne. Nie wolno natryskiwać aerozolu bezpośrednio na odtwarzacz lub w jego pobliżu. Urządzenie należy transportować w oryginalnym opakowaniu. Jeśli urządzenie jest eksploatowane w zapylonym miejscu, może być konieczne jego okresowe serwisowanie w punkcie serwisowym. Nie wolno dopuścić do nagromadzenia się dużej ilości kurzu na urządzeniu, gdyż uniemożliwi to jego chłodzenie. Nagromadzony w ten sposób kurz wchłania wilgoć, a to z kolei może być przyczyną usterek elektrycznych, w wyniku których może dojść do uszkodzenia układów elektronicznych wewnątrz urządzenia.

DANE TECHNICZNE

WEJŚCIE PHONO Impedancja wejściowa Czułość wejścia	 47 kΩ 5 mV
WEJŚCIA LINIOWE (CD, DVD, AUX, TAPE, TV) Impedancja wejściowa Czułość wejścia	 47 kΩ 300 mV
WYJŚCIE LINIOWE (wyjście do nagrywania) Impedancja wyjściowa Maksymalny poziom wyjściowy	 47 kΩ 480 mV
REGULACJA BARWY DŹWIĘKU Tony wysokie Tony niskie	 +/- 14 dB przy 10 kHz (+0, -3 dB) +/- 14 dB przy 100 Hz (+0, -3 dB)
MOC WYJŚCIOWA	2 x 40 W RMS przy 8 omach
PASMO PRZENOSZENIA	10 Hz - 50 kHz
ZNIEKSZTAŁCENIA	< 0,1 % przy 1 W
STOSUNEK SYGNAŁU DO SZUMU	> 88 dB
SEPARACJA KANAŁÓW	> 59 dB
ZAKRES CZĘSTOTLIWOŚCI TUNERA DAB (BAND 3) FM	 5A 174.928 MHz - 13F 239.200 MHz 87.5 MHz – 108 MHz
PAMIĘĆ STACJI RADIOWYCH DAB FM	 10 10
NAPIĘCIE PRACY / POBÓR ENERGII	AC 230 V, 50 Hz, maks. 250 W
WYMIARY (SZXGXW)	440 x 283 x 79 mm (z nóżkami)

UWAGA: Zastrzegamy sobie prawo zmiany parametrów technicznych bez powiadomienia.